

NØVN

SAMBAND  
MAGNUS GUNNARSSON  
MAGGI@SOSIALURIN.FO  
TLF 341800 FAX 341801

Á hesum síðum bera vit tíðindi um merkisdagar, so sum rundar føðingardagar, brúdleyps dagar, starvssetanir o.t.



Deborah Gellatly býr í Lismore í Australia. Her er hon umborð á starndfaraskipinum Teistanum

Mynd: Sámál Bláhamar

Deborah Gellatly:

# Til Føroya at svala av

Tað eru ikki tey nógvu ferðafólkin, sum ferðast henda vegin á hávetri, men tað eru tó tey sum flýggja úr heitum londum hinumegin jarðarknøttin til okkara heimspart.  
Ein teirra er Deborah Gellatly, sum býr í Lismore í Australia, har hon hevur skrivstovustarv. Hon er av skotskari ætt og hevur áhuga fyri Evropa og Norðurlondum.  
Hóast tað er hásummar í

heimlandinum í lötuni, valdi hon at gera ein túr til Norðuratlantisku londini Norra, Ísland, Føroyar og Skotland.  
Deborah sigur, at við millum 35 og 40 hílátstigum er tað í so heitt hjá sær um summarið, tí er tað gott at koma henda vegin at svala av og síggja hvussu fólk hinumegin jarðarknøttin hava tað.  
Hon hevur ferðast kring landið og er komin í prát

við nógvi fólk her. Mikudagin var hon í Sandoyinni og vitjaði fleiri av smáu byggunum har. Hon vitjaði m.a. skúlan í Dali og fekk eitt gott prát við læraran og børnini.  
Deborah sigur, at hon hevur virkuliga nýtt at verið í Føroyum - bæði fólkini og náttúruna. Hon heldur at fólkini í Føroyum eru sera vinarlig og virka so avslappaði, eini tey sum búgva í høvuðsstaðnum.

Hon er sannførd um at Norðurlondini eru eitt upplagt ferðamál hjá australiarum, serliga fyri at sleppa úr ógvusliga hitanum eina løtu.  
Deborah Gellatly vitjar í Føroyum eina viku og fer av landinum aftur leygardagin, tá hon fer til Skotland.

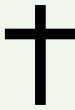
mg

Fyri 10 árum síðan:

# Janus heiðraður í 1999

Sosialurin 22. januar 1999  
Fyri 10 árum síðan, 22. januar 1999, skrivaði Sosialurin um Janus Kamban, listamann, sum varð heiðraður. Tað var Signar á Brúnni, landsstýrismaður í mentamállum, sum handaði honum heiðursgávuna.  
Hjalti í Jákupsstovu, stjóri á Fiskirannsóknarstovuni, sigur at ein góður árgangur av toski er á veg.

Bygdaráðsmenninir í fimm kommunur í Eysturoy ynskja at øll oyggin verður ein kommuna.  
Á baksíðuni er grein um at Føroya Rættur avhoyrði 11 vitni í málinum um eldáseting í Marco Polo og Skáanum.



## Andlát og jarðarferðir

**Julie Joensen á Sandi** mannavavn, ættaður úr andaðist á Landssjúkrahúsinum mánakvøldið, 86 ára gomul. Kistan fer úr kappellinum hós-dagin klokkan 14.30. Jarðarferðin verður úr Sands kirkju fríggjadag-in klokkan 13. Sungið verður úr sálmaðókini.  
**Olaf Hentze Rasmus-sen**, búsitandi í Key-pmannahavn, ættaður úr Sandavági, andaðist á Drossebo Plejehjem týs-dagin, 99 ára gamal. Jarðarferðin verður úr Jegersborgs Kirke fríggjadagin kl. 12.  
**Ian Onghamar** andað-ist á Gentofte Hospital 20. januar, 50 ára gamal. Jarðarferðin verður kunngjörd seinni.



Kunngjørt verður fyri ætt og vinum, at

**Rigmor Elisabeth Thomsen**  
fyrirv. heilsusjúkrasystir, Norðragøta

andaðist í Slagelse sunnudagin 18. januar, 86 ára gomul.  
Kistan kemur í Vágar hós-dagin kl. 14.45.  
Jarðarferðin verður úr Gøtu kirkju leygardagin kl. 13.00.

### Familjan

Tey, ið vilja minnast Rigmor, kunnu lata Gøtu kirkju eina gávu.



Kunngjørt verður fyri ætt og vinum, at góða mamma okkara, vermamma, omma og langomma

**Petrina Jensen**  
(vanliga nevnd Gígga)  
úr Kvívík

andaðist í heiminum týsdagin 20. januar, 90 ára gomul.  
Jarðarferðin verður úr Kvívíkar kirkju leygardagin kl. 13.00.  
Sungið verður úr sálmaðókini.

Fyri tey avvarðandi  
**Jógvan og Kristjan**

Tey, ið vilja minnast Gíggu, kunnu lata Kvívíkar kirkju eina peningagávu.

**Dagurin**  
22. januar. **Vincentius**, deyður umleið ár 300 í Zaragoza. Píndur til deyða undir Diocletianus keisara. Navnið er lanínskt og merkir hin sigursæli.

(Axel Tórgarð: Dagur og nøvn í álmanakkanum)